

1 de febrero de 2023
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 8 del programa provisional*

Seguimiento y evaluación del plan estratégico y el
programa de trabajo para 2021-2029 y de la labor
del Grupo de Expertos

Informe de Nueva Zelanda sobre las actividades acordes con el plan estratégico y el programa de trabajo para 2021-2029 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Resumen**

La Junta Geográfica de Nueva Zelanda Ngā Pou Taunaha o Aotearoa¹ tiene como prioridad estratégica “realizar contribuciones, ejercer influencia y aplicar las mejores prácticas internacionales para lograr una toponimia normalizada y coherente”². En los dos últimos años, la Junta ha avanzado en algunos de sus objetivos estratégicos propios que están vinculados directamente con objetivos y acciones concretos que figuran en el plan estratégico y el programa de trabajo 2021-2029 del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos³. En el informe íntegro se exponen algunas de las actividades de Nueva Zelanda que se corresponden con las intenciones estratégicas del Grupo de Expertos, como por ejemplo las siguientes:

- Contribución a la publicación relativa a los principios y procedimientos internacionales para los topónimos antárticos⁴ (objetivo II)

* [GEGN.2/2023/1](https://www.un.org/Depts/los/geographical_names/EGN2023/EGN20231.html).

** El informe íntegro fue preparado por la Secretaria de la Junta Geográfica de Nueva Zelanda Ngā Pou Taunaha o Aotearoa, Wendy Shaw. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/, con la signatura GEGN.2/2023/32/CRP.32, únicamente en el idioma en el que fue presentado.

¹ “Señales conmemorativas del paisaje”.

² Véase www.linz.govt.nz/sites/default/files/2022-09/nzgb_strategic-plan-2020-2025_20201014.pdf.

³ Véase https://unstats.un.org/unsd/ungegn/documents/UNGEgn_Strategic_Plan_2021_V4.pdf.

⁴ Véase www.scar.org/scar-library/reports-and-bulletins/scar-reports/5729-scar-report-41/.



- Creación de un “recetario”⁵ de términos genéricos para los nombres de accidentes geográficos submarinos (acciones 1-i-2 y 1-ii-7-c, y, en el marco de la estrategia 2, “Organización Hidrográfica Internacional: contacto oficial, con especial cooperación en materia de nombres de accidentes geográficos submarinos y marítimos, por ejemplo el Subcomité de Nombres de Accidentes Geográficos Submarinos del Mapa Batimétrico General de los Océanos y su documentación”)
- Copresentación en un seminario web⁶ organizado por el Grupo de Expertos sobre el tema “Elaboración de nomencladores digitales mediante software gratuito y de código abierto” (acción 1-i-3)
- Acuerdo para nuevas políticas sobre equilibrio de género, inclusión y diversidad y sobre el uso de términos genéricos maoríes (acción 4-ii-6)
- Contribución activa a los boletines del Grupo de Expertos para comunicar la función que desempeña Nueva Zelanda en relación con los temas (acción 5-ii-4)

⁵ Véase https://iho.int/uploads/user/Inter-Regional%20Coordination/GEBCO/SCUFN/MISC/Cookbook_for_Generic_Feature_terms_v1.1_May%202021.pdf.

⁶ Véase https://unstats.un.org/unsd/ungegn/working_groups/webinars/10May2022.cshtml_